

# ZMLUVA

OU-NR-OS1-2017/006125

uzavretá medzi

Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky,  
Okresným úradom Nitra, odborom školstva

a

Gymnázium v Nitre

na organizačné a materiálne – technické zabezpečenie krajského kola Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov základných a stredných škôl v územnej pôsobnosti Okresného úradu Nitra pre rok 2017

## Čl. I.

### ÚČASTNÍCI ZMLUVY

Zadávatel' Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky,  
Okresný úrad Nitra, odbor školstva ako príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 11 ods. 7 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Sídlo Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra  
Zastúpený Mgr. Milan Galaba, vedúci odboru školstva  
IČO 00151866  
DIČ 2020571520  
IBAN SK78 8180 0000 0070 0018 0023

a

Realizátor Gymnázium Nitra  
Sídlo Golianova 68, 949 01 Nitra  
štatutárny zástupca RNDr. Zuzana Hurtová  
IČO 160261  
DIČ 2021062505  
IBAN SK26 8180 0000 0070 0031 1812

## Čl. II.

### TRVANIE ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 31. januára 2017 do 28. februára 2017 a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

## Čl. III.

### PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN

#### 1. Okresný úrad (ďalej „OÚ“) sa zaväzuje:

- Zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v Čl. 4 ods.1 a priamu realizáciu Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov základných (ZŠ) a stredných škôl (SŠ). Krajské kolo súťaže sa uskutoční 16. februára 2017 v Gymnáziu, Golianova 68, Nitra,
- včas informovať realizátora o zmenách v predmete činnosti.

#### 2. OÚ má právo:

- vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých v zmluve,
- vykonávať záverečné vyhodnotenie plnenia úloh prostredníctvom svojho zástupcu.

#### 3. Realizátor sa zaväzuje:

- riadne, v požadovanej kvalite a termínoch vykonať činnosti dohodnuté touto zmluvou,
- dodržať rozpočet dohodnutý kontraktom a neprekročiť náklady stanovené na zabezpečenie predmetu činnosti zmluvy,
- včas informovať zadávateľa o jednotlivých problémoch a zmenách, ktoré sa vyskytli pri zabezpečovaní stanovených úloh.

#### **4. Realizátor má právo:**

Získať od zadávateľa všetky údaje potrebné k organizácii, zabezpečeniu a priebehu krajského kola Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov ZŠ a SŠ . Obsah, termíny a spôsob poskytovania údajov o konaní súťaži, činnosti alebo služby stanoví OÚ v zmluve.

### **Čl. IV. PREDMET ČINNOSTI**

1. Predmetom činnosti realizátora je organizačné a materiálno technické zabezpečenie krajského kola Olympiády v nemeckom jazyku v roku 2017:
  - a) zabezpečiť priamu realizáciu krajského kola Olympiády v nemeckom jazyku v roku 2017 pre žiakov ZŠ a SŠ v územnej pôsobnosti OÚ Nitra.
  - b) uzatvoriť dohody o vykonaní práce s členmi krajskej odbornej hodnotiacej komisie, uzatvoriť dohody o vykonaní práce s organizátorom a účtovateľom súťaže v súlade so stanoveným rozpočtom na dohody o vykonaní práce ako aj obsahom a rozsahom dojednaných prác podľa druhu predmetovej olympiády.
2. Dohody o vykonaní práce – obsahujú všetky náležitosti (vrátane rozsahu a obsahu práce) podľa zákona NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Do rozpočtu sú zahrnuté finančné prostriedky pred zdanením a s odvodmi.
3. Objem finančných prostriedkov pre vytvorenie podmienok na realizáciu krajského kola súťaže v roku 2017 predstavuje 891,72 €. Rozpis pridelených finančných prostriedkov tvorí Príloha č.1.
4. Diplomy pre víťazov krajského kola súťaže žiakov, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste dodá zadávateľ.
5. Ceny pre víťazov jednotlivých kategórií zabezpečí realizátor v súlade so stanoveným rozpočtom.

### **Čl. V. SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA ZMLUVY**

1. Plnenie úloh vyplývajúcich zo zmluvy OÚ vyhodnotí po uplynutí doby trvania zmluvy kontrolou podkladov, ktoré realizátor písomne predloží zadávateľovi najneskôr do 7 dní odo dňa ukončenia predmetu činnosti .
2. Podklady k záverečnému vyhodnoteniu zmluvy budú pozostávať z plnenia úloh stanovených v zmluve, prezenčných listín (zúčastnených žiakov, sprevádzajúcich pedagógov a členov hodnotiacej komisie, v ktorej bude zaprezentovaný aj organizátor a ekonomický pracovník), výsledkových listín za jednotlivé súťažné kategórie a celkové vyhodnotenie súťaže (vyhodnotenie a výsledkovú listinu po ukončení súťaže je potrebné do troch dní zaslať elektronicky na adresu rozalia.bezakova@minv.sk), faktúry s rozpisom položiek (občerstvenie, MTZ, dohody, ceny) a podkladov potrebných k vyúčtovaniu pridelených finančných prostriedkov predložených realizátorom. Zoznam potrebných podkladov k vyúčtovaniu tvorí Príloha č.2.

### **Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Objem prostriedkov určených na plnenie úloh v oblasti realizácie sa stanovuje na príslušný súťažný ročník základe rozpočtu na predmetové olympiády a postupové súťaže, športové súťaže a ostatné súťaže zamerané na umenie, literatúru, hudbu a pod. schváleného vedúcim odborom školstva
2. OÚ v súlade s §19 ods. 8 zákona NR SR č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytne realizátorovi preddavok vo výške 0,00 €.
3. Realizátor je povinný dodržať rozpočet stanovený v zmluve. V odôvodnených prípadoch prekročenie stanovenej sumy môže predstavovať 5%.
4. Pri poskytovaní finančných prostriedkov určených realizátorovi bude OÚ postupovať v súlade s § 8 zákona č.291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Čl. VII.**  
**ĎALŠIE USTANOVENIA**

Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých zadávateľ dostane i realizátor dostane 1 exemplár.  
Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:

Príloha č. 1: Rozpis čerpania pridelených finančných prostriedkov na krajské kolo Olympiády v nemeckom  
jazyku pre žiakov ZŠ a SŠ v územnej pôsobnosti OÚ Nitra v roku 2017

Príloha č. 2: Zoznam podkladov k vyúčtovaniu súťaží v roku 2017

V Nitre 31. januára 2017

Za zadávateľa: Mgr. Milan Galaba  
vedúci odboru

Za realizátora: RNDr. Zuzana Hurtová  
riaditeľka

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky,  
Okresný úrad Nitra, odbor školstva  
Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra

---

**Rozpis čerpania pridelených finančných prostriedkov**  
**na krajské kolo Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov ZŠ a SŠ v územnej**  
**pôsobnosti OÚ Nitra v roku 2017**

Organizátor: Gymnázium, Golianova 68, Nitra

Výška pridelených finančných prostriedkov: 891,72 €

Preddavok: 0,00 €

Názov položky	Čerpanie ( € )
cestovné	xxx
občerstvenie – pitný režim	117,00
ceny	210,00
dohody o vykonaní práce	501,72
diplomy	dodá OÚ
dopravné	xxx
materiálno-technické zabezpečenie	63,00
<b>Spolu</b>	<b>891,72</b>

V Nitre 31. januára 2017

Schválil: Mgr. Milan Galaba  
vedúci odboru

Vypracovala: PaedDr. Rozália Bezáková  
odborný radca

## Zoznam podkladov k vyúčtovaniu súťaží v roku 2017

### I. Stravné - občerstvenie

1. Prezenčné listiny s podpismi účastníkov
2. Pri poskytnutí obeda doložiť k faktúre: objednávku, jedálny lístok, výdajku potravín zo skladu /stravný list zo ŠJ/, počet obedov na faktúre musí súhlasiť s počtom účastníkov podpísaných na prezenčnej listine.
3. Pri poskytnutí občerstvenia je potrebné:
  - uviesť druh občerstvenia, napr. bageta, džús,
  - priložiť kópie pokladničných blokov (ak bolo občerstvenie v hotovosti).

Ak občerstvenie bolo zabezpečené formou objednávky, jednotlivé položky vo faktúre je potrebné rozpísať; ak nie sú, je potrebné doložiť dodací list a objednávku zo školy na dodávateľa.

### II. Materiálno-technické zabezpečenie

1. Kópiu pokladničných blokov (ak bol nákup realizovaný v hotovosti).
2. Ak bol nákup realizovaný formou objednávky, jednotlivé položky vo faktúre musia byť rozpísané; ak nie sú, je potrebné doložiť dodací list a objednávku zo školy na dodávateľa.

### III. Ceny a diplomy

1. Pri nákupe v hotovosti priložiť kópie pokladničných blokov.
2. Ak bol nákup realizovaný formou objednávky, jednotlivé položky vo faktúre musia byť rozpísané; ak nie sú, je potrebné doložiť dodací list a objednávku zo školy na dodávateľa.
3. Písomné potvrdenie /aj so sumarizáciou/ o prevzatí cien súťažiacimi ocenenými na 1.-3. mieste, ktoré musí súhlasiť so sumou na faktúre alebo pokladničnom bloku.
4. Ak ceny dodal OÚ, je potrebné doložiť písomné potvrdenie o prevzatí cien súťažiacimi ocenenými na 1.-3. mieste, ktoré musí súhlasiť so zoznamom cien dodaných OÚ.

### IV. Dohody o vykonaní práce

- pri dohodách (dohodári s nepravidelným príjmom) odvádzať odvody z príjmu za :
  - \* zamestnanca
  - \* zamestnávateľa
- na Daňový úrad poslať výkazy o zrazených preddavkoch,
- zamestnanca prihlásiť do Sociálnej poisťovne najneskôr jeden deň pred konaním súťaže, kópie výkazov do Sociálnej poisťovne a dohody poslať 1x spolu s vyúčtovaním
- zamestnanca prihlásiť do zdravotnej poisťovne najneskôr jeden deň pred konaním súťaže.

Všetky priložené doklady ako aj kópie pokladničných blokov, faktúry + objednávka musia byť viditeľné a čitateľné.

V prípade, že sa z faktúry alebo z pokladničného bloku požaduje uhradiť len určitá čiastka, v doklade je toto potrebné zvýrazniť a doložiť zdôvodnenie.

Po ukončení súťaže škola zašle jednu faktúru s číslom účtu a s prílohami, v ktorej budú rozpísané jednotlivé položky a celkový sumár na preplatenie a predloží fotokópie vyúčtovania podľa bodov I.-IV.